



# KRONER

## ORION THPD CK-4 10W-30

SYNTHESIS HDMO

**ES.** Este moderno lubricante de nivel de calidad ACEA E9 está diseñado para lubricar los nuevos motores Euro V/VI con bajo contenido en cenizas sulfatadas (Low SAPS) que requieren los sistemas de tratamiento de reducción de emisiones de gases, filtro de partículas diesel (DPF), recirculación de gases de escape (EGR) o reducción selectiva mediante catalizador (SCR) sistemas post-tratamiento y de esta forma contribuyendo a la conservación del medioambiente. Idóneo para camiones, vehículos comerciales ligeros y furgonetas equipados con filtros de partículas, y también para los que no tengan filtros de partículas, abarca camiones, autobuses, vehículos agrícolas y de construcción que pidan este aceite y sus normas.

- Lubricante de muy larga duración que posee una gran estabilidad térmica y baja polución.
- Altas cualidades anti-desgaste y anticorrosivas.
- Las moléculas sintéticas le proporcionan un mayor poder lubricante.
- Reduce el desgaste y le proporciona mayor vida al motor.

**EN.** This modern ACEA E9 quality level lubricant is designed to lubricate new Euro V/VI engines with low sulfated ash content (Low SAPS) required by emission reduction treatment systems, diesel particulate filters (DPF), exhaust gas recirculation (EGR), or selective catalytic reduction (SCR) post-treatment systems, thereby contributing to environmental conservation. It is ideal for trucks, light commercial vehicles, and vans equipped with particulate filters, and also for those without particulate filters, covering trucks, buses, agricultural, and construction vehicles that require this oil and its standards.

- Very long-lasting lubricant with great thermal stability and low pollution.
- High anti-wear and anti-corrosion qualities.
- Synthetic molecules provide greater lubricating power.
- Reduces wear and extends engine life.

**FR.** Ce lubrifiant moderne de qualité ACEA E9 est conçu pour lubrifier les nouveaux moteurs Euro V/VI avec une faible teneur en cendres sulfatées (Low SAPS) requise par les systèmes de traitement de réduction des émissions, les filtres à particules diesel (DPF), la recirculation des gaz d'échappement (EGR) ou la réduction sélective catalytique (SCR), contribuant ainsi à la préservation de l'environnement. Idéal pour les camions, les véhicules commerciaux légers et les fourgonnettes équipés de filtres à particules, et également pour ceux qui n'ont pas de filtres à particules, couvrant les camions, les autobus, les véhicules agricoles et de construction qui nécessitent cette huile et ses normes.

- Lubrifiant de très longue durée avec une grande stabilité thermique et une faible pollution.
- Excellentes qualités anti-usure et anticorrosion.
- Les molécules synthétiques lui confèrent un plus grand pouvoir lubrifiant.
- Réduit l'usure et prolonge la durée de vie du moteur.



EELQMS  
EUROPEAN ENGINE  
LUBRICANTS QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM





# KRONER

## ORION THPD CK-4 10W-30

SYNTHESIS HDMO

**DE.** Dieses moderne ACEA E9 Qualitätsöl ist entwickelt worden, um die neuen Euro V/VI Motoren mit niedrigem Sulfatasgehalt (Low SAPS) zu schmieren, die von den Emissionsreduktionssystemen, Dieselpartikelfiltern (DPF), Abgasrückführung (EGR) oder selektiver katalytischer Reduktion (SCR) verlangt werden, und somit zur Erhaltung der Umwelt beitragen. Es ist ideal für LKWs, leichte Nutzfahrzeuge und Lieferwagen, die mit Partikelfiltern ausgestattet sind, und auch für diejenigen ohne Partikelfilter. Es umfasst LKWs, Busse, landwirtschaftliche Fahrzeuge und Baumaschinen, die dieses Öl und seine Standards benötigen.

- Sehr langlebiges Schmiermittel mit großer thermischer Stabilität und geringer Verschmutzung.
- Hohe Verschleiß- und Korrosionsschutzeigenschaften.
- Synthetische Moleküle verleihen eine höhere Schmierfähigkeit.
- Reduziert den Verschleiß und verlängert die Lebensdauer des Motors.

**IT.** Questo moderno lubrificante di qualità ACEA E9 è progettato per lubrificare i nuovi motori Euro V/VI con basso contenuto di ceneri solfatate (Low SAPS) richiesto dai sistemi di trattamento per la riduzione delle emissioni, filtro antiparticolato diesel (DPF), ricircolo dei gas di scarico (EGR) o riduzione selettiva catalitica (SCR), contribuendo così alla conservazione dell'ambiente. Ideale per camion, veicoli commerciali leggeri e furgoni dotati di filtri antiparticolato, e anche per quelli senza filtri antiparticolato, copre camion, autobus, veicoli agricoli e da costruzione che richiedono questo olio e le sue norme.

- Lubrificante di lunga durata che possiede grande stabilità termica e bassa inquinamento.
- Alte qualità anti-usura e anticorrosive.
- Le molecole sintetiche gli conferiscono un maggiore potere lubrificante.
- Riduce l'usura e fornisce una maggiore durata al motore.

**PT.** Este moderno lubrificante de qualidade ACEA E9 é projetado para lubrificar os novos motores Euro V/VI com baixo teor de cinzas sulfatadas (Low SAPS) exigido pelos sistemas de tratamento de redução de emissões, filtro de partículas diesel (DPF), recirculação de gases de escape (EGR) ou redução seletiva catalítica (SCR), contribuindo assim para a conservação do meio ambiente. Ideal para caminhões, veículos comerciais leves e vans equipados com filtros de partículas, e também para aqueles sem filtros de partículas, abrangendo caminhões, ônibus, veículos agrícolas e de construção que exigem este óleo e suas normas.

- Lubrificante de longa duração que possui grande estabilidade térmica e baixa poluição.
- Altas qualidades anti-desgaste e anticorrosivas.
- As moléculas sintéticas proporcionam maior poder lubrificante.
- Reduz o desgaste e proporciona maior vida útil ao motor.



EELQMS  
EUROPEAN ENGINE  
LUBRICANTS QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM





# KRONER

## ORION THPD CK-4 10W-30

SYNTHESIS HDMO

**RU.** Это современное масло качества ACEA E9 разработано для смазки новых двигателей Euro V/VI с низким содержанием сульфатной золы (Low SAPS), которые требуют систем обработки для снижения выбросов, дизельного сажевого фильтра (DPF), рециркуляции выхлопных газов (EGR) или селективного каталитического восстановления (SCR), тем самым способствуя охране окружающей среды. Идеально подходит для грузовиков, легких коммерческих автомобилей и фургонов, оснащенных сажевыми фильтрами, а также для тех, кто не имеет сажевых фильтров, охватывает грузовики, автобусы, сельскохозяйственные и строительные машины, которые требуют это масло и его стандарты.

- Долговечное масло с отличной термической стабильностью и низким уровнем загрязнения.
- Высокие противоизносные и антикоррозионные свойства.
- Синтетические молекулы обеспечивают более высокую смазывающую способность.
- Уменьшает износ и обеспечивает длительный срок службы двигателя.



EELQMS  
EUROPEAN ENGINE  
LUBRICANTS QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM





# KRONER

## ORION THPD CK-4 10W-30

SYNTHESIS HDMO

PRESENTACIÓN / PRESENTATION / PRÉSENTATION / PRÄSENTATION / PRESENTAZIONE /  
APRESENTAÇÃO / ПРЕЗЕНТАЦИЯ



GRANEL/BULK/VRAC



1000 LTS.



200 LTS.



50 LTS.



20 LTS.



5 LTS.



4 LTS.



1 LT.

NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NIVEAU DE QUALITÉ / QUALITÄTSLEVEL /  
LIVELLO DI QUALITÀ / NÍVEL DE QUALIDADE / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА

ACEA E7,E9,E11  
API CK-4/CJ-4/CI-4+/CI-4/CH-4/SN  
JASO DH-2  
CATERPILLAR ECF-3/ECF-2/ECF-1a  
DEUTZ DQC III-18 LA  
MTU Category 2.1  
MB 228.31  
VOLVO VDS-4.5  
MACK EOS-4.5  
RENAULT VI RLD-3

CUMMINS CES 20086  
DETROIT DIESEL DFS 93K222  
MAN M3775  
ISUZU  
KOMATSU  
HITACHI  
JCB  
KOBELCO  
CASE

PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIÉTÉS TECHNIQUES /  
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / PROPRIETA' TECNICHE / PROPRIEDADES TÉCNICAS /  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SAE GRADE		10W-30
VISCOSITY AT 100°C (cSt)	ASTM D-445	9,3 - 12,5
VISCOSITY AT -20°C (cP)	ASTM D-5293	<7000
VISCOSITY INDEX	ASTM D-2270	150
FLASH POINT (°C)	ASTM D-92	210
POUR POINT (°C)	ASTM D-97	-36
SULPHATED ASH	ASTM D-874	<1,0
TBN (mg KOH/g)	ASTM D-2896	>9,0





# KRONER

## ORION THPD CK-4 10W-30

SYNTHESIS HDMO

### SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SÉCURITÉ ET HYGIÈNE / SICHERHEIT UND HYGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SEGURANÇA E HIGIENE / БЕЗОПАСНОСТЬ И ГИГИЕНА

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS  
EUROPEAN ENGINE  
LUBRICANTS QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM

